



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
6 April 2010
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Семьдесят пятая сессия

Краткий отчет о 1959-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве,
в четверг 20 августа 2009 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Дах

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками по статье 9 Конвенции (продолжение)

Седьмой – шестнадцатый периодические доклады Эфиопии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу издания официальных документов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками по статье 9 Конвенции (пункт 5 повестки дня) (продолжение)

Седьмой – шестнадцатый периодические доклады Эфиопии (CERD/C/ETH/S7–16) (продолжение)

1. По приглашению **Председателя** эфиопская делегация вновь занимает места за столом Комитета.
2. **Председатель** предлагает членам Комитета, которым не хватило времени на предыдущем заседании, задавать свои вопросы эфиопской делегации.
3. **Г-н Хуан Юнань**, отмечая, что в Эфиопии насчитывается более 80 этносов, спрашивает, существует ли дискриминация де-факто среди этнических групп. По поводу так называемой зоны "безопасности" на границе между Эфиопией и Эритреей он хотел бы узнать, возобновятся ли в ближайшее время мирные переговоры с тем, чтобы позволить, в частности, этническим группам разрабатывать ресурсы этого очень богатого в данном отношении региона. Он хотел бы получить дополнительную информацию о роли, которую играет эфиопская Комиссия по правам человека и Медиатор в защите прав этнических меньшинств. Наконец, он спрашивает, планирует ли Эфиопия принять закон, в котором непосредственным образом рассматривалась бы проблема расовой дискриминации.
4. **Г-н Дьякону**, затрагивая вопрос о действующей в Эфиопии системе этнического федерализма, на основании которой каждый региональный штат принимает свои собственные законы, спрашивает, каким образом федеральный центр обеспечивает, чтобы региональные законы соответствовали федеральной Конституции, и чтобы международные договоры по правам человека соблюдались региональными властями. Он также хотел бы выяснить связь между местным обычным правом и федеральным правом. Приводя различные источники информации, в соответствии с которыми в Эфиопии насчитывается более 700 000 лиц, перемещенных внутри страны, он спрашивает, соблюдаются ли права этих лиц в тех местах, куда они были переселены. Он также хотел бы узнать, существуют ли меры, направленные на облегчение их возвращения в свои регионы происхождения при наличии такой возможности. Наконец, он спрашивает, что государство-участник понимает под выражением "право на самоопределение", которое было неоднократно использовано в рассматриваемом докладе, учитывая, что федеральные власти со всей очевидностью хотят сохранить территориальную целостность страны.
5. **Г-н Линдгрен Алвес** с удовлетворением отмечает, что 30% мест в Парламенте занимают женщины, и спрашивает, вызвано ли такое высокое представительство применением системы квот. Ссылаясь на таблицу 2 доклада о представительстве наций, национальностей и народов Эфиопии в Палате Федерации, он хотел бы узнать, является ли фиксированным число мест, зарезервированных за тем или иным народом или национальностью, или в таблице сообщается о ситуации на конкретный момент. Он удивлен тем, что в соответствии с пунктом 32 доклада "закон о выборах запрещает любой политической организации практиковать дискриминацию", в частности, дискриминацию, основанную на этнической или расовой принадлежности, принимая во внимание, что по некоторым источникам информации определенное число политических организаций открыты исключительно для той или иной этнической группы или национальности. Он хотел бы узнать точку зрения делегации по этому вопросу.

Кроме того, он ссылается на критику многочисленных неправительственных организаций (НПО), в частности, Норвежского совета по беженцам, в соответствии с которой политика этнического федерализма, выражающаяся, в частности, в делении на регионы в зависимости от их этнического состава, способствует обострению напряженности. В общем плане он хотел бы, чтобы делегация вернулась к рассмотрению понятия этнического федерализма, его истоков и последствий.

6. **Г-н Торнберри** полагает, что система этнического федерализма была учреждена с тем, чтобы избежать доминирования одной этнической группы над другой. Однако нельзя не отметить, что система показала пределы своего действия, поскольку между этносами существует серьезная напряженность. Он хотел бы узнать, выполнило ли государство-участник рекомендацию, сформулированную независимым экспертом по вопросам меньшинств г-жой Гэй МакДугалл по итогам ее поездки в Эфиопию в 2006 году и направленную на организацию конференции по вопросу об этническом федерализме. Читая в пункте 109 доклада, что национальные парки "поддерживаются в надлежащем состоянии, благодаря участию живущего в окрестностях населения", он выражает удовлетворение в связи с идиллической картиной, обрисованной государством-участником в отношении коренных народов и национальных парков, принимая во внимание, что в соседних африканских странах создание парков часто вызывает перемещение населения. Обстоит ли так дело в Эфиопии? Делегации предлагается предоставить информацию по этому вопросу.

7. Наконец, что касается мутиляции женских половых органов, то он выражает удовлетворение карательным подходом, который был занят государством-участником в этом отношении, но спрашивает, сопровождается ли он кампаниями по повышению осведомленности и информационными кампаниями об опасностях и рисках, связанных с такой практикой.

8. **Г-н Лахири** затрагивает вопрос о ситуации в пяти регионах страны, которые в основном населены мусульманами, тогда как страна преимущественно является христианской, и говорит, что были бы полезны детализированные показатели для оценки возможных различий между регионами в областях образования, здравоохранения и занятости. Он отмечает, что структурирование государства на базе этнических критериев неизбежно ведет к политизации этнического вопроса, и спрашивает, не объясняет ли это частично размах насилия в Эфиопии. Он предлагает делегации сообщить о своей точке зрения по данному вопросу.

9. **Г-н Йимер** (Эфиопия) отмечает, что эфиопы не квалифицируют эфиопскую федеральную систему как "этнический федерализм", и что это наименование исходит от внешних источников. В эфиопской правовой системе этническая принадлежность понимается, исходя из понятия нации, национальности или народа. В соответствии с Конституцией "нация, национальность или народ" представляет собой "группу лиц, которые имеют или разделяют преимущественно одинаковую культуру или имеют схожие обычаи, единый язык, верование при единой или схожей самобытности, общих психологических характеристик, и которые населяют определенную территорию" (CERD/C/ETH/7-16, пункт 10).

10. В Эфиопии этническая принадлежность человека основывается на самоидентификации этого лица или на его происхождении по рождению. Каждый человек имеет право идентифицировать себя как имеющего смешанное этническое происхождение или даже не причислять себя ни к одной конкретной этнической группе и, таким образом, определять себя как эфиопа. Группы меньшинств признаются Конституцией, и им выделяются места в Парламенте.

11. Федеральная Демократическая Республика Эфиопия (HRI/CORE/ETH/2008, пункт 6), таким образом, не была образована со дня на день и стала результатом длительного процесса демократических консультаций и участия населения. Эта система была свободно выбрана эфиопским народом и в качестве таковой заслуживает уважения к себе. Вот почему Эфиопия не может согласиться с утверждением, в соответствии с которым эфиопская федеральная система является причиной всех бед страны. Эфиопия не единственное федеральное государство в мире, которое сталкивается с этническими конфликтами, и ничто не позволяет утверждать, что эти проблемы вызваны федеральной системой, как об этом, похоже, хочет думать докладчик по Эфиопии г-н Петер.

12. Кроме того, г-н Йимер задается вопросом, не подразумевает ли в реальности вопрос 18 перечня вопросов для рассмотрения, в котором у государства-участника просят "объяснить, как Эфиопия может стать гомогенной страной, тогда как ее население разделено на этнические группы и управляется в зависимости от принадлежности к различным нациям, национальностям и народам", что только не федеральная система позволяет обеспечить сплоченность составляющих ее народов. Эфиопия убеждена, что федеральная система, выбранная на демократической основе ее народом, предоставляет больше прав этносам и нациям, которые ее составляют, нежели унитарная система. Эфиопское общество, безусловно, неоднородно, однако должно ли это многообразие обязательно рассматриваться как бедственное явление? Эфиопское правительство так не считает.

13. Отвечая на замечания экспертов Комитета по поводу функционирования эфиопской федеральной системы, г-н Йимер объясняет, что ни один судебный или юрисдикционный орган, члены которого не избираются, не уполномочен толковать положения эфиопской федеральной Конституции. Конституционный совет является консультативным органом, учрежденным при Палате Федерации (там же, пункт 32), который, безусловно, может толковать Конституцию и адресовать рекомендации Палате Федерации, однако он не обладает правом принятия решений в этой области. Конституционный совет формулирует рекомендации Палате, которая может самостоятельно принять или отклонить любую рекомендацию, поскольку она состоит из представителей Наций, Национальностей и Народов (там же, пункт 35).

14. Что касается конституционного права на отделение, предоставляемого каждой нации, национальности и каждому народу Эфиопии в силу статьи 39 Конституции (там же, пункт 119), то г-н Йимер подчеркивает, что Эфиопия является единственным в мире государством, гарантирующим такое право своему народу. Однако это совсем не означает, как, похоже думают некоторые эксперты Комитета, что страна находится на пути дезинтеграции. Это право заключено в строгие рамки и может применяться только в соответствии с особо упорядоченными модальностями.

15. **Г-н Мулугета** (Эфиопия) отмечает, что вопреки некоторым утверждениям его страна обладает специальным законодательством по беженцам, включая "Прокламацию" или указ № 409 от 2004 года, который устанавливает национальные рамки в области защиты беженцев. Он напоминает, что Эфиопия является участником Африканской хартии прав человека и народов, Организации африканского единства (ОАЕ) и Конвенции по конкретным аспектам проблем беженцев в Африке. Эфиопское правительство также подписало Протокол к Африканской хартии прав человека и народов о создании Африканского суда по правам человека и народов.

16. Эфиопским органом, отвечающим за вопросы беженцев, является Бюро Управления по делам беженцев и репатриантов. Бюро применяет утвержденные законы, нормативные документы и инструкции в целях решения дел беженцев, а также координирует и контролирует услуги, оказываемые беженцам вспомогательными бюро, учрежденными в регионах, где располагаются лагеря беженцев. Кроме того, в сотрудничестве со Всемирной продовольственной программой (ВПП), бюро по региональным связям Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев и другими благотворительными организациями Бюро предоставляет беженцам питание, воду, кров и другие социальные услуги, такие как услуги в области здравоохранения и образования. Специальное внимание уделяется детям и женщинам по причине их особой уязвимости. Кроме этих услуг в области социальной защиты Бюро обязуется обеспечить безопасность и благосостояние беженцев в ходе их пребывания в лагерях. Орган по заблаговременному планированию и предупреждению стихийных бедствий федерального правительства также подключается к поддержке лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий, таких как засуха и голод.

17. Что касается утверждений, в соответствии с которыми Эфиопия жестоко обращалась с эритрейскими беженцами и высылала их, то г-н Мулугета утверждает, что его страна при содействии бюро по региональным связям Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев всегда приходила на помощь лицам, которые бежали из Эритреи в ходе конфликта между Эритреей и Эфиопией. Правда заключается в том, что Эфиопия должна быть готова к продолжающемуся притоку эритрейских иммигрантов, которые в большинстве своем состоят из молодых мужчин, бегущих из страны для уклонения от воинского призыва. Каждый день Эфиопия принимает на своей территории около 300 молодых эритрейцев, которым она стремится оказать помощь, несмотря на свои ограниченные ресурсы, при содействии бюро по региональным связям Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев.

18. Эфиопия может гордиться тем, что она присоединилась к большинству основных международных договоров по правам человека. Она не рассчитывает останавливаться на этом пути, однако компетентные органы власти должны сперва провести обзор и детальное изучение всех новых договоров, открытых для ратификации государствами, в целях принятия решения со знанием обстоятельств дела, а также с учетом того, что с каждым днем их становится все больше.

19. Что касается применения этих договоров, то г-н Мулугета отмечает, что статья 9 4) Конституции определяет, что все ратифицированные Эфиопией договоры являются неотъемлемой частью национального права, и что эти договоры могут даже служить для толкования положений Конституции, относящихся к правам человека.

20. Г-н Мулугета затрагивает вопрос о том, предпочтительно ли, чтобы государство-участник, присоединяющееся к международному договору, публиковал его в своем официальном печатном органе только на своем официальном языке или же на языках своих различных штатов или регионов, в случае чего такие переводы несут риск создания обильной юриспруденции на разных языках. В случае Эфиопии ряд международных договоров переводятся при помощи Международного Комитета Красного Креста или также эфиопской Комиссии по правам человека, однако речь идет о неофициальных переводах, которые не публикуются в официальном печатном органе.

21. Конституция определяет, что ко всем делам, касающимся семьи, применяются положения обычного или религиозного права (customary and religious laws) при условии, что в них соблюдаются принципы и ценности прав человека. В то же время эфиопское правительство закрепляет в своей Конституции верховенство международного права прав человека над внутренними законами и стимулирует религиозные группы и группы населения, использующие обычное право, приступить к кодификации обычной правовой практики. Это, в частности, то, что сделала этническая группа гураге, которая по итогам семинаров с участием главы традиционной общины и ее членов кодифицировала эту практику. Эта кодификация в качестве следствия иногда даже приводила к модернизации правовой практики: на основании нового кодифицированного права отныне мужчина, а не женщина, обязан покинуть место своего проживания в случае семейного конфликта.
22. Благодаря главам традиционных общин, имеющим значительное влияние на эти общины, можно бороться с мутуляцией женских половых органов и повышать осведомленность населения о правах женщин, а также о средствах защиты от ВИЧ/СПИДа.
23. Для избежания конфликтов между законами штатов и федеральными законами Конституция точно определяет области соответствующей компетенции федерального центра и региональных штатов. В случае конфликта между законами разных уровней происходит отсылка к Конституции, которая главенствует над всеми остальными законами. Палата Федерации может, кроме того, высказаться о несоответствии региональной конституции или закона федеральной Конституции.
24. Что касается мутуляции женских половых органов, то пересмотренный Уголовный кодекс в своей статье 565 налагает наказание в виде тюремного заключения на минимальный срок в три года на любое лицо, которое практикует мутуляцию. Статья 566 предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок до пятнадцати лет за наиболее тяжкие формы мутуляции, в частности, за инфибуляцию.
25. Проводящиеся эфиопским правительством расследования в целях оценки частоты случаев мутуляции женских половых органов выявили уменьшение этой практики, что свидетельствует об эффективности мер по повышению осведомленности на местном уровне. В соответствии с демографическим и медико-санитарным исследованием (DHS) ЮНИСЕФ случаи такой практики между 2000 и 2005 годами снизились на 40%. Данная статистика была подтверждена другими различными исследованиями.
26. Народный фронт за освобождение Тигрэ (ФПЛТ) не руководит Демократическим революционным фронтом народов Эфиопии (ДРФНЭ), даже если первый сыграл особо влиятельную роль в его создании в 1989 году и развернул движение освобождения. В 2006 году ДРФНЭ насчитывал 4 миллиона членов, из которых 3,5% составляли крестьяне, что воспроизводит его сильные позиции в сельских районах. Состав Парламента, министерств, сил безопасности или армии не выявляет доминирования какой-либо конкретной группы населения.
27. Прокламация 621 от 2009 года об официальном признании благотворительных организаций и объединений ставит целью установление благоприятной среды для создания таких организаций, признания их разнообразия и предоставления им возможности объединяться в союз в рамках единой структуры. Кроме того, она разрешает данным организациям участвовать в деятельности по извлечению прибыли, чего раньше не существовало.

28. Что касается финансирования благотворительных организаций, то действительно любая организация или объединение, которое получает более 10% своего дохода от зарубежных доноров, рассматривается уже не как национальная, а как иностранная организация. Однако неверно говорить, что данный статус препятствует ей продолжать свою деятельность в Эфиопии, как это было предположено одним из членов Комитета.

29. Агентство, созданное на основании прокламации № 621 для осуществления действий по официальному признанию благотворительных организаций, позволило ускорить процедуру их регистрации. Вопреки обвинениям, выдвинутым рядом организаций, таких как "Human Rights Watch" или Международная Амнистия, это Агентство не имеет чрезмерной власти, и некоторые НПО как, например, религиозные организации, объединения взаимопомощи и международные организации, не входят в сферу его полномочий. Кроме того, любая организация, запрещенная или распущенная Агентством, может подать жалобу Генеральному директору Агентства, обратиться в Совет Агентства, состоящий, помимо прочего из представителей гражданского общества, или передать дело в Высший суд.

30. **Г-н Реда** (Эфиопия) говорит, что конфликты являются не только межэтническими, но и происходят между членами одной и той же этнической группы, которые борются за доступ к естественным ресурсам (пастбища, водные ресурсы, пахотная земля). В этом плане они часто являются результатом ненадлежащего управления естественными богатствами и ресурсами со стороны властей и имеют в качестве единственной причины бедность. И напротив, выделение или не выделение субсидий Палатой Федерации никогда не служило источником таких конфликтов.

31. С тем чтобы попытаться положить конец конфликтам в целом, эфиопское правительство внедрило две превентивные стратегии: первая состоит в пропаганде культуры мира посредством образования, а другая – в создании механизмов раннего предупреждения и срочного реагирования на местном, региональном и федеральном уровнях. Таким образом оно надеется избежать 90% конфликтов. Для 10% оставшихся, которые могут перерасти в жестокие конфликты, эфиопское правительство в первую очередь предусматривает быстрое развертывание сил безопасности для максимального снижения человеческих и материальных потерь, а во вторую – содействие диалогу между участниками конфликта путем созыва глав кланов и религиозных руководителей. По итогам конфликтов виновные лица могут быть привлечены к суду.

32. **Г-н Йибабе** (Эфиопия) говорит, что до принятия Конституции некоторые языки и культуры доминировали по факту, что толкало носителей других языков на восстания с тем, чтобы уважались их собственные язык и культура. Для прекращения конфликтов такого рода Конституция в своей статье 5 закрепила равенство всех языков и культур страны. Региональные штаты могут отныне выбирать свой официальный язык, а официальным национальным языком остается амхарский. В рамках судебных процедур для лиц, которые не знают ни официального языка регионального штата, ни амхарского, бесплатно предоставляются переводческие услуги.

33. Конституция запрещает все формы дискриминации, однако пока не было принято ни одного закона для ее пресечения. Кроме того, сама Конвенция не требует от государств-участников принятия таковых.

34. Грубые нарушения прав человека имели место при военном режиме, который стал очень печальной страницей в истории страны. Когда новое правительство пришло к власти, оно приняло меры для того, чтобы лица, подозреваемые в совершении этих отвратительных деяний, включая тех, которые принадлежат к наиболее высоким властным кругам, дали объяснения перед правосудием и были наказаны. Для ведения следствия по различным делам был назначен специально уполномоченный по этим преступлениям прокурор. Некоторые подсудимые были оправданы, а другие приговорены к наказанию в виде пожизненного тюремного заключения или к лишению свободы на срок от пяти до пятнадцати лет в зависимости от фактов, по которым они были признаны виновными. Некоторые обжаловали свои приговоры в апелляционном или кассационном порядке.

35. Все судьи и прокуроры получают профессиональную юридическую подготовку в специализированном учебном заведении для получения умений в области толкования законов и надлежащего знания федеральных и региональных учреждений страны.

36. **Г-н Беруде** (Эфиопия) говорит, что были созданы интернаты по приему, в частности, учащихся из числа наций и национальностей юга страны с тем, чтобы позволить членам меньшинств извлечь наибольшую пользу из осуществляемых правительством коррективных мер. Были также запущены кампании по повышению осведомленности в целях борьбы с глубоко укоренившейся пагубной традиционной практикой.

37. **Г-н Йимер** (Эфиопия) хотел бы, чтобы Комитет предоставил слово г-ну Хершо, Председателю эфиопской Комиссии по правам человека, который хотя и не входит в состав официальной делегации Эфиопии, занимает надлежащий пост для того, чтобы дать обзор положению с правами человека.

38. **Г-н Хершо** (эфиопская Комиссия по правам человека) говорит, что эфиопская Комиссия по правам человека является независимым органом, созданным в соответствии с Конституцией, который отчетливо о своей деятельности в Парламенте. В соответствии с его мандатом, описанным в базовом документе (HRI/CORE/ETH/2008, пункты 161–164), Комиссия, в частности, уполномочена открывать расследования по нарушениям прав человека, в том числе по актам расовой дискриминации, и следить за выполнением мер, принятых эфиопским правительством в целях применения международных договоров по правам человека, включая Конвенцию, участником которых является Эфиопия. Она также уполномочена проводить работу по повышению осведомленности и профессиональной подготовке в области прав человека. Будучи относительно молодым учреждением, эфиопская Комиссия по правам человека пока еще не в состоянии в полной мере играть свою роль; тем не менее, со времени начала ее деятельности, то есть с 2005 года, она провела относительно большое число мероприятий. Комиссия организовала семинары, рабочие совещания и дискуссионные форумы по правам человека, в частности по расовой дискриминации, для членов Парламента, должностных лиц федеральной администрации и региональных государственных органов, должностных лиц национальной полиции, лиц, принадлежащих к уязвимым группам населения, включая этнические меньшинства, и представителей организаций гражданского общества. Благодаря данной деятельности по повышению осведомленности, повысилось число полученных Комиссией жалоб, значительная часть из которых касается фактов расовой дискриминации (см. CERD/C/ETH/ 7 16, таблица № 3 пункты 45 и 46).

39. В рамках своего мандата эфиопская Комиссия по правам человека начала переводить международные договоры по правам человека, участником которых является Эфиопия, на три основных местных наречия, а именно на амхарский, оромиффу и тигринью. Предусматривается их перевод также и на другие местные языки.

40. **Г-н Хершо** оспаривает утверждение докладчика, в соответствии с которым Комиссия не проводила деятельности по образованию в области прав человека и не открывала расследований по жалобам на расовую дискриминацию. Он говорит, что это утверждение не соответствует действительности и не является справедливым в отношении ведущейся Комиссией работы. Действительно, даже если она не была так активна, как хотелось бы, то она приложила много усилий для того, чтобы стать доступной для общественности, и активно старается создать свои местные отделения во всех регионах страны

41. Кроме того, Комиссия предприняла инициативу, направленную на оказание помощи эфиопскому правительству в выполнении возложенного на него обязательства по представлению периодических докладов в договорные органы. Эта инициатива смогла конкретизоваться благодаря техническому содействию и поддержке отделения по делам Восточной Африки Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое находится в Аддис-Абебе. Разработка рассматриваемого доклада проходила в несколько этапов: организация информационной работы в области процедуры представления докладов, учреждение редакционного комитета, создание межминистерского комитета, сбор данных у федеральных и региональных органов, неправительственных организаций и членов меньшинств. Окончательная версия доклада была утверждена по итогам широких консультаций, в которых принимали участие правительственные и неправительственные организации.

42. В заключение г-н Хершо предлагает эфиопской делегации уделить особое внимание некоторым рекомендациям членов Комитета, в частности, рекомендациям, касающимся ратификации ряда основных договоров по правам человека, в которых Эфиопия пока не участвует, повышения осведомленности населения о пагубной традиционной практике и искоренения предрассудков в отношении отдельных этнических групп. Наконец, он говорит, что эфиопская Комиссия по правам человека рекомендует эфиопскому правительству создать постоянный орган, специально уполномоченный разрабатывать периодические доклады. В этом случае Эфиопия была бы в состоянии с пунктуальностью и регулярностью представлять свои периодические доклады в договорные органы.

43. **Г-н Йимер** (Эфиопия) отмечает, что не существует квот, позволяющих гарантировать представительство женщин в Парламенте, но что партии устанавливают свой собственный процент женщин, который они хотят иметь в своих рядах. Число представителей наций, национальностей и народов Эфиопии, заседающих в Палате Федерации, является стабильным и практически таким же, которое указано в докладе (CERD/C/ETH/7-16, пункт 115). Наконец, г-н Йимер подчеркивает, что ни одному частному лицу не может быть отказано на основании его этнического происхождения в праве стать членом партии и представить на выборах свою кандидатуру.

44. **Г-н Амир** полагает, также как и эфиопская делегация, что термин "этнический федерализм" является неподходящим, поскольку принадлежность к этнической группе не имеет никакой связи с федерализмом, и может только ослабить моральное и политическое значение такой системы. Что касается применения статьи 4 Конвенции, то г-н Амир отмечает, что ряд приводящихся в докладе дел (CERD/C/ETH/7-16, таблица 3, пункты 45 и 46) относятся к вопросу о

расовом превосходстве и поэтому напрямую связаны со статьей 4 Конвенции. Таким образом, вопреки утверждению делегации суды государства-участника уже сталкивались с делами о нарушении этой статьи Конвенции.

45. **Г-н Эвомсан** хотел бы устранить недоразумение, из-за которого эфиопская делегация, как представляется, критически отнеслась к тому, что он имел в виду. Он уточняет, что его вопрос об эфиопской федеральной системе абсолютно не был направлен на то, чтобы поставить под сомнение ее пригодность, в которой он лично убежден. Он хотел исключительно узнать, полагает ли делегация, что эта система позволяет более эффективно предупреждать межэтнические конфликты, чем действующие унитарные системы в других странах Африки.

46. **Г-н Автономов** надеется, что государство-участник в своем следующем периодическом докладе предоставит подробную информацию об обычном праве, применяемом в некоторых регионах страны, в частности в гедде (Оромия), аббо-геребе (Тигрэ) и ксеере (региональный штат Сомали) (CERD/C/ETH/7-16, пункт 47).

47. **Г-н де Гутт** говорит, что в следующем периодическом докладе государства-участника он хотел бы увидеть описание положений внутреннего законодательства, вводящих в действие пункты а) и б) статьи 4 Конвенции, а также статистику по жалобам, судебным преследованиям и вынесенным судебным решениям в целях применения санкций за распространение расистских идей и за пресечения организаций, пропагандирующих расовую дискриминацию.

48. **Г-н Петер** (докладчик по Эфиопии), выражая удовлетворение искренним, открытым и конструктивным характером диалога с эфиопской делегацией, сожалеет, тем не менее, что государство-участник не предоставило письменных ответов на направленный ему перечень вопросов для рассмотрения, даже если предоставленные делегацией подробные устные ответы частично сгладили их отсутствие. Он также выражает удовлетворение в связи с тем, что Комитет смог возобновить диалог с государством-участником после двух десятилетий безмолвия, и отмечает, что нынешнее правительство, похоже, расположено к активному сотрудничеству с договорными органами.

49. Кроме того, г-н Петер отмечает, что в апреле 2009 года он посетил Эфиопию, где он достал большое число материалов для лучшего понимания положения в стране и углубленной подготовки к рассмотрению доклада. Он воспользовался этими документами, а также информацией, исходящей из других источников и различных исторических эпох. Все его утверждения, вопросы и замечания основывались, таким образом, по меньшей мере, на трех различных источниках. Наконец, докладчик доволен тем, что представитель эфиопской Комиссии по правам человека привлек внимание делегации к тем же самым вопросам, которые поставил Комитет.

50. **Председатель** подчеркивает важность, которую приобретают письменные ответы на перечень вопросов для рассмотрения для надлежащего развития диалога между Комитетом и делегацией, поскольку содержащиеся в них сведения позволяют прояснить многие моменты и, исходя из этого, избежать недоразумений. Она надеется, что государство-участник примет во внимание это замечание, и что при представлении своих периодических докладов Комитету оно будет передавать свои письменные ответы заблаговременно. Она также надеется, что государство-участник будет представлять свои доклады на регулярной основе, и что оно предпримет меры для того, чтобы в состав делегации, которая представит следующий периодический доклад, была включена, по меньшей мере, одна женщина.

51. Эфиопская делегация удаляется.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.
